



附属履行机构

附属履行机构第二十二届会议报告  
2005年5月20日至27日在波恩举行

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、会议开幕(议程项目 1) .....	1 - 3	4
二、组织事项(议程项目 2) .....	4 - 8	5
A. 通过议程.....	4 - 5	5
B. 安排会议工作.....	6 - 8	6
三、非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报(议 程项目 3).....	9 - 31	7
A. 提交第二次及适当情况下提交第三次国家 信息通报.....	9 - 11	7
B. 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报 问题专家咨询小组的工作.....	12 - 22	8
C. 初次国家信息通报的汇编和综合.....	23 - 27	9
D. 提供资金和技术支持.....	28 - 31	10
四、资金机制(议程项目 4).....	32 - 35	11
A. 气候变化特别基金.....	32 - 35	11

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
五、《公约》第四条第 8 款和第 9 款的执行情况(议程项目 5).....	36 - 44	12
A. 与最不发达国家有关的问题.....	36 - 44	12
六、政府间会议的安排(议程项目 6) .....	45 - 72	13
A. 缔约方会议第十一届会议 .....	45 - 53	13
B. 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》 缔约方会议第一届会议.....	45 - 53	13
C. 未来会期.....	54 - 60	15
D. 安排政府间进程 .....	61 - 66	16
E. 非政府组织对《公约》进程的参与 .....	67 - 72	17
七、行政和财务事项(议程项目 7).....	73 - 103	18
A. 2004-2005 两年期预算执行情况.....	73 - 78	18
B. 2006-2007 两年期方案预算.....	79 - 87	19
C. 关于为参加《气候公约》进程提供资金支持 的《公约》财务程序第 7 段(c)分段的执行情 况.....	88 - 92	20
D. 《总部协定》的执行情况.....	93 - 95	21
E. 秘书处活动的内部审查.....	96 - 103	22
八、其他事项(议程项目 8).....	104 - 113	23
A. 克罗地亚的基年排放水平.....	104 - 106	23
B. 任何其他事项.....	107 - 113	23
九、会议报告(议程项目 9).....	114	25
十、会议闭幕.....	115 - 119	25

附 件

一、供附属履行机构第二十三届会议审议的草案(气候变化特别 基金).....	27
--	----

目 录 ( 续 )

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
二、供附属履行机构第二十三届会议审议的草案(2004-2005 两 年期预算执行情况).....		30
三、附属履行机构第二十二届会议所收到文件的清单.....		31

增 编— FCCC/SBI/2005/10/Add.1

转交缔约方会议通过的决定草案和结论草案

- 决定草案\_/CP.11. 非《公约》附件一所列缔约方提交第二次及适当  
情况下提交第三次国家信息通报
- 决定草案\_/CP.11. 关于经营最不发达国家基金的进一步指导意见
- 决定草案\_/CP.11. 按照《公约》第四条第 6 款给予克罗地亚灵活性
- 决定草案\_/CP.11. 2006-2007 两年期方案预算
- 关于秘书处活动的内部审查的结论草案

## 一、会议开幕 (议程项目 1)

1. 附属履行机构(履行机构)第二十二届会议于 2005 年 5 月 20 日至 27 日在德国波恩的 Maritim 饭店举行。

2. 履行机构主席 Thomas Becker 先生(丹麦)主持会议开幕,并向所有缔约方和观察员表示欢迎。他还向履行机构副主席 Heorhiy Veremiychyk 先生(乌克兰)表示欢迎。履行机构报告员 Emilio Sempris 先生(巴拿马)未能出席本届会议。

3. 主席请《气候公约》执行秘书 Joke Waller-Hunter 女士向履行机构致词。执行秘书说,本届会议是一次重要的机会,缔约方可以借此机会解决一些重要的政治问题,这些问题在第十届缔约方会议上由于没有足够时间而未能完成讨论。其中包括与最不发达国家基金、气候变化特别基金以及非《公约》附件一缔约方(非附件一缔约方)国家信息通报的提交有关的工作。争取在改进在政府间进程方面取得进展也很重要。这是为历史性的首届作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)做好准备的最后一个机会。执行秘书告知缔约方,2006—2007 两年期方案概算<sup>1</sup>是秘书处尽了最大努力之后提出的,既要顾及缔约方面临的预算压力,又要顾及缔约方多年来在决定中所表明的心愿。秘书处在编制概算时,利用了秘书处活动中期审查的结果,执行秘书认为,每隔 10 年左右进行一次这样的审查确有必要。在筹备缔约方会议第十一届会议方面,秘书处编拟了一项关于争取使《气候公约》主要会议不影响气候的建议<sup>2</sup>。执行秘书还呼吁各代表团为参与《气候公约》进程信托基金提供捐款,使气候变化进程能够继续获益于所有各区域的参与。

---

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2005/8 和 Add.1-2。

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2005/9。

## 二、组织事项

(议程项目 2)

### A. 通过议程

(议程项目 2(a))

4. 履行机构 5 月 20 日的第 1 和第 2 次会议及 5 月 23 日的第 3 次会议审议了执行秘书的说明，该说明载有临时议程和说明(FCCC/SBI/2005/1 和 Add.1)及补充临时议程和说明(FCCC/SBI/2005/1/Add.2)。31 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以 77 国集团和中国名义发言、1 人以欧洲共同体及其成员国<sup>3</sup> 名义发言、1 人以非洲集团名义发言、1 人以最不发达国家名义发言、1 人以小岛屿发展中国家联盟名义发言、1 人以伞型集团名义发言、1 人以环境完整性集团名义发言、1 人以中心小组名义发言。

5. 在第 3 次会议上，根据一项谅解，即某些缔约方请求就能力建设和第 1/CP.10 号决定执行进展问题进行的讨论可在议程项目 8(b) “任何其他事项” 之下处理，履行机构通过议程如下：

1. 会议开幕
2. 组织事项：
  - (a) 通过议程
  - (b) 安排会议工作
3. 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报：
  - (a) 提交第二次及适当情况下提交第三次国家信息通报
  - (b) 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的工作
  - (c) 初次国家信息通报的汇编和综合
  - (d) 提供资金和技术支持
4. 《公约》的资金机制：
  - (a) 气候变化特别基金

---

<sup>3</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言。

5. 《公约》第四条第 8 和第 9 款的执行情况：
  - (a) 与最不发达国家有关的问题
6. 政府间会议的安排：
  - (a) 缔约方会议第十一届会议
  - (b) 作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议
  - (c) 未来会期
  - (d) 安排政府间进程
  - (e) 非政府组织对《公约》进程的参与
7. 行政和财务事项：
  - (a) 2004-2005 两年期预算执行情况
  - (b) 2006-2007 两年期方案预算
  - (c) 关于为参加《气候公约》进程提供资金支持的《公约》财务程序第 7 段(c)分段的执行情况
  - (d) 《总部协定》的执行情况
  - (e) 秘书处活动的内部审查
8. 其他事项：
  - (a) 克罗地亚的基年排放水平
  - (b) 任何其他事项
9. 会议报告。

## B. 安排会议工作

(议程项目 2(b))

6. 在 5 月 20 日的第 1 次会议上，履行机构审议了这个分项目，主席在会上提请注意《公约》网站上张贴的拟议工作方案。根据主席的建议，履行机构同意以这个工作方案为基础开展工作。

7. 秘书处告知履行机构，现已收到 2 个政府间组织和 8 个非政府组织发来的关于两个附属机构会议与会资格临时认证的申请。履行机构根据《公约》第七条第 6 款的规定同意接纳这些组织，但不影响缔约方会议以后采取的行动。

8. 在5月26日第4次会议上,主席告知履行机构,本届会议期间为附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)主席和履行机构主席与《公约》之下设立各专家组<sup>4</sup>主席安排了一次会议,讨论这些专家组之间就关于跨类问题、包括关于适应、技术转让和能力建设活动的工作方案进行合作的问题。该会议是根据第10/CP.8号决定举行的。主席报告说,与会者认为在这个问题上已经取得了良好的进展,三个专家组同意就相互合作问题编写一份共同报告,提交两个附属机构第二十四届会议(2006年5月)。

### 三、非《公约》附件一列缔约方的国家信息通报

(议程项目3)

#### A. 提交第二次及适当情况下提交第三次国家信息通报

(议程项目3(a))

9. 履行机构5月20日的第1和第2次会议及5月26日的第4次会议审议了这个分项目。它收到了FCCC/SBI/2004/L.27号文件。有6个缔约方的代表发了言,其中1人欧洲共同体及其成员国<sup>5</sup>发言、1人以77国集团和中国名义发言、1人以小岛屿国家联盟名义发言。。

10. 在第2次会议上,履行机构同意在Soobaraj Nayroo Sok Appadu先生(毛里求斯)和Anders Turesson先生(瑞典)召集的非正式磋商中审议这个分项目。在第4次会议上,共同召集人报告了磋商情况。

11. 在第4次会议上,履行机构审议并通过了主席提议的结论,<sup>6</sup>其中载有关于这个议题的决定草案,<sup>7</sup>供缔约方会议第十一届会议(2005年12月)通过。

---

<sup>4</sup> 非《公约》附件一列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组、技术转让问题专家组和最不发达国家专家组。

<sup>5</sup> 克罗地亚表示赞同这一发言。

<sup>6</sup> 作为FCCC/SBI/2005/L.9通过。

<sup>7</sup> 最后案文见FCCC/SBI/2005/10/Add.1,第2-3页。

B. 非《公约》附件一所列缔约方国家信息  
通报问题专家咨询小组的工作

(议程项目 3(b))

1. 议事情况

12. 履行机构 5 月 20 日的第 1 次会议和 5 月 26 日的第 4 次会议审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2004/7 号文件。有 6 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以小岛屿国家联盟名义发言。

13. 在第 1 次会议上，主席请非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组(专家咨询小组)主席 Emily Ojoo-Massawa 女士(肯尼亚)报告专家咨询小组自履行机构第二十一届会议以来的活动情况。

14. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>8</sup>。

2. 结 论

15. 履行机构注意到专家咨询小组主席就 2005 年 4 月 18 日至 22 日在莫桑比克马普托举办的第四次会议结果所作的口头汇报。履行机构欢迎专家咨询小组的进度报告(FCCC/SBI/2005/7)。

16. 履行机构还注意到专家咨询小组实际操作培训研讨会的圆满结果，即 2005 年 2 月 8 日至 12 日在中国上海举办的亚洲区域温室气体清单研讨会和 2005 年 4 月 18 日至 22 日在马普托举办的非洲区域脆弱性和适应评估研讨会。

17. 履行机构注意到 FCCC/SBI/2005/7 号文件中所载的关于进一步改进培训教材和进一步开展实习研讨会的建议。履行机构重申这种实际操作培训研讨会的重要性，它为发展中国家的专家们深入了解编写第二次和适当时编写第三次国家信息通报的温室气体清单、脆弱性和适应评估以及减轻评估所需要的方法和手段提供了一个难得的场所。

---

<sup>8</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.11 通过。

18. 履行机构感谢加拿大、芬兰、日本、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国政府对编写培训教材和支持发展中国家的专家参加研讨会所给予的资助。履行机构也对中国政府和莫桑比克政府主办研讨会表示赞赏。

19. 履行机构表示赞赏专家咨询小组通过实际操作培训研讨会继续努力为非附件一缔约方编写国家信息通报提供技术援助。履行机构还指出，专家咨询小组每年举行不超过两次的会议对于完成其工作方案至为关键。履行机构还注意到在同《公约》下的及全球环境基金(环境基金)供资的联合国开发计划署/联合国环境规划署国家信息通报支助方案下的其他专家小组协作所取得的进展，并敦促专家咨询小组继续作出这种努力。

20. 履行机构注意到专家咨询小组暂订于 2005 年 9 月 26 日至 30 日在大韩民国首尔举办关于缓解问题的全球实际操作培训研讨会。履行机构还注意到为筹办这次研讨会已经在补充供资项下筹措了部分所需要的资金，待所需要的其余资金到位后将举办这次研讨会。

21. 履行机构请《公约》附件二所列缔约方和有能力的《公约》附件一所列其他缔约方，为这次研讨会和专家咨询小组落实工作方案提供资金。

22. 履行机构请专家咨询小组在 2006-2007 工作方案中：

- (a) 继续探讨与其他专家小组探索和讨论合作方式和途径举行联席会议的可能；
- (b) 继续寻找可为非附件一缔约方编写国家信息通报提供技术帮助的其他领域。

### C. 初次国家信息通报的汇编和综合

(议程项目 3(c))

#### 1. 议事情况

23. 履行机构在分别于 5 月 20 日举行的第 1 次会议和 26 日举行的第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2005/INF.2 号文件，并审议了 FCCC/SBI/2004/L.23 号文件第 3 段。

24. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>9</sup>。

## 2. 结 论

25. 履行机构审议了 FCCC/SBI/2005/INF.2 号文件，其中载有非附件一缔约方根据《公约》第十二条第 4 款提交项目的清单。

26. 履行机构建议，缔约方会议第十一届会议结合对资金机制经营实体的进一步指导意见，请全球环境基金在缔约方编制应对气候变化问题的国家方案而提出请求时按照《公约》第十二条第 4 款和第 11/CP.1 号决定协助非附件一缔约方编制和拟订其国家信息通报中提出的项目建议书。

27. 履行机构还请双边和多边援助方案支助非附件一缔约方编制和拟订上述项目建议书。

### D. 提供资金和技术支持

(议程项目 3(d))

#### 1. 议事情况

28. 履行机构 5 月 20 日的第 1 次会议和 14 日的第 4 次会议审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2005/INF.1 号和 FCCC/SBI/2005/INF.3 号文件。

29. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>10</sup>。

## 2. 结 论

30. 履行机构审议了 FCCC/SBI/2005/INF.1 号文件，欢迎环境基金秘书处提供的关于资助编制初次及以后国家信息通报的资料。履行机构注意到环境基金继续向秘书处提供资料，说明尚未提交初次和/或以后国家信息通报的非附件一缔约方开展的活动，并说明已经完成的第二次国家信息通报，并请秘书处向履行机构第二十四届会议(2006 年 5 月)报告这一信息。

---

<sup>9</sup> 作为 FCCC/SBI/2004/L.19 通过。

<sup>10</sup> 作为 FCCC/SBI/2004/L.23 通过。

31. 履行机构还审议了 FCCC/SBI/2005/INF.3 号文件，并促请尚未提交初次国家信息通报的非附件一缔约方尽快提交。最不发达国家缔约方可酌情决定何时提交其初次国家信息通报。

## 四、资金机制

(议程项目 4)

### A. 气候变化特别基金

(议程项目 4(a))

#### 1. 议事情况

32. 履行机构在分别于 5 月 20 日举行的第 2 次会议和 26 日举行的第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2004/L.25 号文件。有 6 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以欧洲共同体及其成员国名义发言<sup>11</sup>，1 人以 77 国集团和中国名义发言。

33. 在第 2 次会议上，履行机构同意在 Emily Ojoo-Massawa 女士(肯尼亚)和 Jozef Buys 先生(比利时)联合主持的联络小组内审议这个分项目。在第 4 次会议上，联合主席报告了联络小组的磋商情况。

34. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>12</sup>。

#### 2. 结 论

35. 履行机构决定基于本报告附件一所载的草案在第二十三届会议(2005 年 12 月)上继续审议该议程分项目下的各项问题。

---

<sup>11</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言之一。

<sup>12</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.13 通过。

## 五、《公约》第四条第 8 款和第 9 款的执行情况 (议程项目 5)

### A. 与最不发达国家有关的问题 (议程项目 5(b))

#### 议事情况

36. 履行机构在分别于 5 月 20 日举行的第 2 次会议和 26 日举行的第 4 次会议上审议了本项目。它收到了 FCCC/SBI/2004/L.15 号文件。有 12 个缔约方的代表发了言,其中 1 人以最不发达国家名义发言,1 人以欧洲共同体及其成员国名义发言<sup>13</sup>, 1 人以小岛屿国家联盟名义发言。

37. 在第 2 次会议上,主席请最不发达国家专家组主席 Paul Desanker 先生(马拉维)报告了最不发达国家专家组工作方案的执行进展。

38. 在同次会议上,主席请 Ricardo Moita 先生(葡萄牙)和 Richard Muyungi 先生(坦桑尼亚联合共和国)报告他们代表他联合主持于 2005 年 5 月 13 和 14 日在波恩举行的最不发达国家基金问题会前磋商的情况。

39. 在同次会议上,履行机构同意在 Bubu Jallow 先生(冈比亚)和 Ricardo Moita 先生(葡萄牙)联合主持的联络小组内审议这个分项目。

40. 在第 4 次会议上,主席报告说,联合主席在这个问题上已经取得了很大的进展。然而,由于联络小组未能就准备建议缔约方会议通过的一项决定草案的案文达成协议,联合主席请求履行机构主席支持促成协议。主席征求了关键缔约方的意见,在这些磋商的基础上,拟出了妥协案文,得到所有有关各方的接受。联合主席对能够达成协议表示感到满意。

41. 在第 4 次会议上,履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>14</sup>。

---

<sup>13</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言。

<sup>14</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.14 通过。

## 2. 结 论

42. 履行机构欢迎最不发达国家专家组主席的进展报告。

43. 履行机构强调，在拟定最不发达国家基金进一步发挥作用的方式时，环境基金、最不发达国家缔约方和其他有关实体开展闭会期间磋商是重要的。

44. 履行机构决定作为建议就此问题提出一项决定草案<sup>15</sup>，供缔约方会议第十一届会议(2005年12月)通过。

## 六、政府间会议的安排

(议程项目 6)

### A. 缔约方会议第十一届会议

(议程项目 6(a))

### B. 作为《京都议定书》缔约方会议的 《公约》缔约方会议第一届会议

(议程项目 6(b))

#### 1. 议事情况

45. 履行机构在分别于5月20日举行的第1次会议和26日举行的第4次会议上审议了这两个分项目。它收到了FCCC/SBI/2005/4和Corr.1号文件。有12个缔约方的代表发了言，其中1人以最不发达国家名义发言，1人以非洲集团名义发言，1人以小岛屿国家联盟名义发言，1人以欧洲共同体及其成员国名义发言<sup>16</sup>，1人以77国集团和中国名义发言。

---

<sup>15</sup> FCCC/SBI/2005/L.14/Add.1。最后案文见FCCC/SBI/2005/10/Add.1，第4-5页。

<sup>16</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言。

46. 在第 1 次会议上，履行机构同意在 Karsten Sach 先生(德国)主持的联络小组内连同分项目 6(c)、6(d)和 6(e)审议这些分项目。在第 4 次会议上，Karsten Sach 先生报告了联络小组的磋商情况。

47. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>17</sup>。

## 2. 结 论

48. 履行机构表示感谢加拿大政府主动提出承办缔约方会议第十一届会议(第十一届缔约方会议)和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第一届会议(第一届《议定书》/《公约》缔约方会议)。它赞赏地注意到加拿大政府和秘书处正在进行各种准备,于 2005 年 11 月 28 日至 12 月 9 日在加拿大蒙特利尔的 Palais des Congrès de Montréal 举行第十一届缔约方会议和第一届《议定书》/《公约》缔约方会议。履行机构请承办国为办理签证提供便利，以确保各缔约方切实与会。

49. 履行机构确认第十八届会议通过的结论仍然有效<sup>18</sup>，并回顾关于第一届《议定书》/《公约》缔约方会议安排的第 17/CP.9 号决定。<sup>19</sup>

50. 履行机构核可于 2005 年 12 月 7 日至 9 日举行第十一届缔约方会议和第一届《议定书》/《公约》缔约方会议的高级别会议，由部长和代表团其他负责人参加。履行机构回顾，国别发言是部长和代表团其他负责人在缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议联合会议高级别会议阶段交换意见的主要方式。

51. 履行机构请第十届缔约方会议主席团与秘书处和第十一届缔约方会议候任主席协商，最后确定高级别会议的详细安排。

52. 履行机构请执行秘书注意各缔约方对第十一届缔约方会议和第一届《议定书》/《公约》缔约方会议临时议程的可能内容发表的意见。

---

<sup>17</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.4 第 1 至 6 段通过。

<sup>18</sup> FCCC/SBI/2003/8, 第 44 段。

<sup>19</sup> 第 17/CP.9 号决定包括一项决定草案，供第一届《议定书》/《公约》缔约方会议通过。

53. 履行机构建议将 FCCC/SBI/2005/4 和 Corr.1 号文件所载拟议会期概要作为规划和安排第十一届缔约方会议和第一届《议定书》/《公约》缔约方会议的基础。履行机构敦促各缔约方增加对参与《气候公约》进程信托基金的捐款，以确保各缔约方切实参加会议。

### C. 未来会期

(议程项目 6(c))

#### 1. 议事情况

54. 履行机构在分别于 5 月 20 日举行的第 1 次会议和 26 日举行的第 4 次会议上审议了这个分项目(见上文第 46 段)。它收到了 FCCC/SBI/2005/4 和 Corr.1 号文件。有 3 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以欧洲共同体及其成员国名义发言<sup>20</sup>。

55. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的经修改的结论<sup>21</sup>。

#### 2. 结 论

56. 履行机构注意到 2006 年 11 月 6 日至 17 日会期将举行第十二届缔约方会议和第二届《议定书》/《公约》缔约方会议。履行机构还注意到，秘书处尚未收到任何缔约方愿意承办会议的主动表示。它敦促各缔约方主动提出承办第十二届缔约方会议和第二届《议定书》/《公约》缔约方会议，以便第十一届缔约方会议作出适当决定。履行机构指出，根据区域集团的轮换制度，第十二届缔约方主席将来自非洲集团。

57. 履行机构建议 2010 年 5 月 31 日至 6 月 11 日和 11 月 8 日至 19 日为 2010 年的会期，请第十一届缔约方会议通过。

58. 履行机构注意到政府间气候变化专门委员会(气专委)主席 Rajendra Pachauri 先生在第十届缔约方会议上请会议考虑第十三届缔约方会议可否推迟三周或四周举行，以便气专委有更多的时间在第十三届缔约方会议之前编写气专委第四次评估报告的综合报告。

---

<sup>20</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言。

<sup>21</sup> 作为经第 4 次会议上口头上修改的 FCCC/SBI/2005/L.4 第 7 至 11 段通过。

59. 履行机构建议第十一届缔约方会议接受气专委关于第十三届缔约方会议(和第三届《议定书》/《公约》缔约方会议)推迟四周至2007年12月3日至14日举行的请求。

60. 履行机构请缔约方主动提出承办第十三届缔约方会议和第三届《议定书》/《公约》缔约方会议,以便第十二届缔约方会议作出适当确定。履行机构指出,根据区域集团的轮换制度,第十三届缔约方主席将来自亚洲集团。

#### D. 安排政府间进程 (议程项目 6(d))

##### 1. 议事情况

61. 履行机构在分别于5月20日举行的第1次会议和26日举行的第4次会议上审议了这个分项目(见上文第46段)。它收到了FCCC/SBI/2005/4和Corr.1号文件。有3个缔约方的代表发了言,其中1人以欧洲共同体及其成员国名义发言<sup>22</sup>。

62. 在第4次会议上,履行机构审议并通过了主席提出的经修改的结论<sup>23</sup>。

##### 2. 结 论

63. 履行机构注意到在履行机构第二十一届会议期间举行的政府间进程安排问题研讨会的报告。<sup>24</sup>它同意,随着《京都议定书》的生效,时间已经成熟,可以讨论政府间进程面临的越来越多的困难,特别是宽泛的议程和正式会议进程内外的大量活动,采取措施提高每届会议的总体效率和效果。履行机构表示支持研讨会提出的许多构想,同意进一步探讨改进的可能方案,包括FCCC/SBI/2005/2号和FCCC/SBI/2005/4及Corr.1号文件中提出的方案。

64. 履行机构请各缔约方于2005年11月15日前向秘书处提出进一步改进政府间进程安排的可能方案。

---

<sup>22</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言。

<sup>23</sup> 作为经第4次会议上口头修改的FCCC/SBI/2005/L.4第12至15段通过。

<sup>24</sup> FCCC/SBI/2005/2。

65. 履行机构回顾第17/CP.9号决定，其中请履行机构在第一届《议定书》/《公约》缔约方会议结束后举行的第一届会议上，审查结合《公约》缔约方会议为举行第一届《议定书》/《公约》缔约方会议的安排，并就今后届会的安排向缔约方会议提出建议。履行机构注意到，随着《京都议定书》于2005年2月生效，上述审查将于第二十四届会议(2006年5月)进行。

66. 履行机构同意在第二十四届会议上在审查结合《公约》缔约方会议为举行第一届《议定书》/《公约》缔约方会议所作的安排时，继续审议政府间进程的安排问题。履行机构请秘书处参照各缔约方的意见和《议定书》/《公约》缔约方会议的经验，提出政府间进程安排的可能方案和建议，交第二十四届会议审议。

#### E. 观察员组织对《公约》进程的参与

##### (议程项目 6(e))

#### 1. 议事情况

67. 履行机构在分别于5月20日举行的第1次会议和26日举行的第4次会议上审议了这个分项目(见上文第46段)。它收到了 FCCC/SBI/2005/5、FCCC/SBI/2005/MISC.1 和 FCCC/SBI/2004/5 号文件。有3个缔约方的代表发了言，其中1人以欧洲共同体及其成员国名义发言<sup>25</sup>。

68. 在第4次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>26</sup>。

#### 2. 结 论

69. 履行机构注意到秘书处提供的关于联合国在加强联合国系统与民间团体关系方面提出的有关倡议的资料<sup>27</sup>，包括秘书长为回应联合国与民间团体关系问题知名人士小组报告而提出的报告。

---

<sup>25</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言。

<sup>26</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.4 第 16 至 19 段通过。

<sup>27</sup> FCCC/SBI/2005/5。

70. 履行机构注意到，秘书长建议采取的许多步骤已经是《气候公约》之下促进观察员组织参与的既定做法的一部分。在这方面，履行机构回顾第二十届会议通过的有关结论，<sup>28</sup> 同意在审议进一步增强观察员组织参与的步骤时考虑现有做法的经验。

71. 履行机构请秘书处参照大会审议秘书长建议的结果，提出如何进一步增强观察员组织参与《公约》进程的可能途径。

72. 履行机构同意根据秘书处关于现行安排经验的报告和联合国系统内良好做法的有关动态，在第二十六届会议(2007年5月)上审议观察员组织参与《公约》进程问题。

## 七、行政和财务事项

(议程项目 7)

### A. 2004-2005 两年期审定财务报表

(议程项目 7(a))

#### 1. 议事情况

73. 履行机构在分别于 5 月 20 日举行的第 2 次会议和 26 日举行的第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2005/INF.4 号和 FCCC/SBI/2005/INF.5 号文件。

74. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>29</sup>。

#### 2. 结 论

75. 履行机构注意到 FCCC/SBI/2005/INF.4 号文件所载 2004-2005 两年期第一年截至 2004 年 12 月 31 日的中期财务报表。

---

<sup>28</sup> FCCC/SBI/2004/10, 第 100-109 段。

<sup>29</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.5 通过。

76. 履行机构还注意到FCCC/SBI/2005/INF.5号文件所载截至2005年4月30日的缴款状况,对于按时向核心预算缴款的缔约方表示赞赏,尤其感谢向参与《公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供自愿捐款的缔约方。履行机构还对未落实的缴款数额巨大表示关注,促请尚未缴款的缔约方尽快缴款。

77. 履行机构确认,补充供资对于开展一些重要活动发挥着重要作用,如清洁发展机制的工作、《京都议定书》第六条之下联合开展项目的筹备工作、拟订国际交易日志、支持非附件一缔约方编制国家信息通报、建立温室气体数据库、支持最不发达国家,以及与《公约》第六条相关的工作。履行机构关切地注意到,补充供资与需要相比仍然不足,造成了开展这些活动时的延误。

78. 履行机构决定,依据本报告附件二所载的草案在第二十三届会议(2005年12月)上进一步讨论这一问题。

## B. 2006-2007 两年期方案预算

### (议程项目 7(b))

#### 1. 议事情况

79. 履行机构在分别于5月20日举行的第2次会议和27日举行的第5次会议上审议了这个分项目。它收到了FCCC/SBI/2005/8和Add.1-2号文件。有6个缔约方的代表发了言,其中1人以欧洲共同体及其成员国名义发言<sup>30</sup>,1人以77国集团和中国发言名义。

80. 在第2次会议上,履行机构同意在John W. Ashe先生阁下(安提瓜和巴布达)主持的联络小组内审议这个分项目。

81. 在第5次会议上,履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>31</sup>。

82. 在同次会议上,应77国集团和中国的请求,执行秘书澄清了经费比她所提原方案概算减少175万美元这一情况对秘书处为缔约方提供支持方面的工作的影响。2006—2007两年期的三个关键工作领域——适应、支持非附件一缔约方、执

---

<sup>30</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言。

<sup>31</sup> 作为FCCC/SBI/2005/L.15/Rev.1通过。

行《京都议定书》的基础设施——不受方案预算下调的任何直接影响。这一情况除其他外意味着不影响三个既定机构——技术转让专家组、最不发达国家专家组和专家咨询小组——的工作、不影响与技术有关的工作，也不影响清洁发展机制、联合执行和履约方面的工作。经费减少将影响工作人员差旅和培训、对缔约方会议及其附属机构决定所涉问题的深入分析和专门工作所需的专家咨询、深入审评附件一缔约方国家信息通报的组织，特别是秘书处供资的专家人数和国内审评次数，以及政策分析工作。此外，还将影响秘书处的对外交流工作，包括进一步扩充网站内容，以及编制和散发宣传材料。

## 2. 结 论

83. 履行机构决定建议缔约方会议第十一届会议核准 2006-2007 两年期核心方案预算 53,501,583 美元(40,286,693 欧元)<sup>32</sup>。

84. 履行机构还决定提议一项用于会议服务的应急预算，数额为 7,828,611 美元(5,894,946 欧元)，在联合国大会决定不在联合国经常预算中为这些活动供资的情况下并入 2006-2007 两年期方案预算。

85. 履行机构决定作为建议提出一项关于 2006-2007 两年期方案预算的决定草案<sup>33</sup>，内含有关 2006-2007 两年期方案预算适用于《京都议定书》、需由《议定书》/《公约》缔约方会议第一届会议通过的决定草案，请《公约》缔约方会议第十一届会议通过。

86. 履行机构授权执行秘书，在考虑到东道国政府提供的 766,938 欧元特别年度捐款和每年从上一财年未用余额或捐款(结转额)提取 100 万美元(753,000 欧元)的情况之后，参照上文第 83 段所示预算额，通知缔约各方 2006 年的各自出资数额。

87. 履行机构请执行秘书为第二十三届会议(2005 年 12 月)编制 FCCC/SBI/2005/8/Add.1 号文件的订正本，纳入对其中所述活动的任务授权。

### C. 关于为参加《气候公约》进程提供资金支持的 《公约》财务程序第 7 段(c)分段的执行情况

---

<sup>32</sup> 所用兑换率(0.753)是 2005 年 1 月至 3 月的平均兑换率。

<sup>33</sup> FCCC/SBI/2005/L.15/ Add.1/Rev.1。最后案文见 FCCC/SBI/2005/10/ Add.1。

(议程项目 7(c))

1. 议事情况

88. 履行机构在分别于 5 月 20 日举行的第 2 次会议和 26 日举行的第 4 次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2005/3 号文件。有 2 个缔约方的代表发了言。

89. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>34</sup>。

2. 结 论

90. 履行机构注意到 FCCC/SBI/2005/3 号文件所述关于暂停实行不为拖欠核心预算缴款的合格缔约方提供参与《公约》进程提供资助的做法的情况。

91. 履行机构决定利用更多的时间了解这一暂停所涉及的资金问题，目前为与会者提供资助的做法应维持到 2007 年 12 月 31 日。它请秘书处向履行机构第二十六届会议(2007 年 5 月)提出这一问题的报告。

92. 履行机构还表示严重关切参与《气候公约》进程信托基金缴款仍然不足，因而难以充分遵守和执行《公约》财务程序第 7 段第(c)分段。

D. 《总部协定》的执行情况

(议程项目 7(d))

1. 议事情况

93. 履行机构在分别于 5 月 20 日举行的第 2 次会议和 26 日举行的第 4 次会议上审议了这个分项目。没有为这个分项目准备文件。东道国政府的代表和执行秘书发了言。1 个缔约方的代表也发了言。

94. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>35</sup>。

---

<sup>34</sup> 作为经第 4 次会议上口头修改的 FCCC/SBI/2005/L.10 通过。

<sup>35</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.2 通过。

## 2. 结 论

95. 履行机构注意到东道国政府就波恩联合国园和国际会议中心筹备工作进展情况所作的发言。履行机构还注意到执行秘书的发言并要求执行秘书向其通报任何新的动态。履行机构请东道国政府和执行秘书向其第二十四届会议(2006年5月)报告执行《总部协定》的进一步进展情况。

### E. 秘书处活动的内部审查

(议程项目 7(e))

#### 1. 议事情况

96. 履行机构在分别于5月20日举行的第2次会议和26日举行的第4次会议上审议了这个分项目。它收到了 FCCC/SBI/2005/6 号文件。1 个缔约方的代表以欧洲共同体及其成员国的名义发了言<sup>36</sup>。

98. 在第4次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>37</sup>。

#### 2. 结 论

99. 履行机构注意到 FCCC/SBI/2005/6 号文件，该文件报告了秘书处活动的内部审查所得出的结果。履行机构还注意到各缔约方在就此问题提交秘书处的材料中表达的意见。

100. 履行机构感谢联合国内部监督事务厅协助秘书处开展对活动的内部审查。

101. 履行机构注意到秘书处为响应《公约》下设立的各项机构的要求而开展了数量大、范围广的各种活动，而且这些活动总是在演变之中；注意到缔约方和各机构的负责人员对秘书处工作的质量普遍表示满意。然而履行机构也指出，这些成绩不应是骄傲自满的理由。执行秘书的报告也提到这些情况。

---

<sup>36</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言。

<sup>37</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.6 通过。

102. 履行机构鼓励执行秘书设法应对面临的各种挑战，包括实施她的报告所提出的各种倡议(倡议摘要见 FCCC/SBI/2005/6, 附件一)。履行机构尤其注意到，对活动的内部审查导致为工作方案和 2006-2007 两年期预算草案增加了重要的投入。履行机构决定在议程项目 7(b)之下详细审议这些投入，以避免进行重复的讨论。

103. 履行机构决定作为建议将关于此事的结论草案<sup>38</sup>提交缔约方会议第十一届会议予以通过。

## 八、其他事项

(议程项目 8)

### A. 克罗地亚的基年排放水平

(议程项目 8(a))

#### 1. 议事情况

104. 履行机构在分别于 5 月 20 日举行的第 2 次会议和 26 日举行的第 4 次会议上审议了这个分项目。没有为这个分项目准备文件。有 4 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以欧洲共同体及其成员国名义发言<sup>39</sup>。

105. 在第 2 次会议上，履行机构同意在 Jim Penman 先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)召集的非正式磋商中审议这个分项目。在第 4 次会议上，Penman 先生报告了磋商情况。

106. 在第 4 次会议上，履行机构审议并通过了主席提出的结论<sup>40</sup>，其中载有一项供缔约方会议第十一届会议通过的、关于这个议题的决定草案<sup>41</sup>。

---

<sup>38</sup> FCCC/SBI/2005/L.6/Add.1。最后案文见 FCCC/SBI/2005/10/Add.1 ,第 24 页。

<sup>39</sup> 保加利亚、克罗地亚和罗马尼亚表示支持欧洲共同体及其成员国的发言。

<sup>40</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.3 通过。

<sup>41</sup> 最后案文见 FCCC/SBI/2005/10/Add.1 , 第 6 页。

B. 任何其他事项  
(议程项目 8(b))

使《气候公约》会议不影响气候

107. 履行机构在分别于 5 月 20 日举行的第 2 次会议和 26 日举行的第 4 次会议上在这个分项目之下审议了争取使《气候公约》会议不影响气候的问题。它收到了 FCCC/SBI/2005/9 号文件。6 个缔约方的代表发了言。

108. 在第 4 次会议上，经主席提议<sup>42</sup>，履行机构表示欢迎加拿大政府宣布拟争取使缔约方会议第十一届会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第一届会议具有不影响气候的性质。

能力建设

109. 履行机构 5 月 23 日举行的第 3 次会议在这个分项目之下审议了能力建设问题。没有为这个问题准备任何文件。2 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以 77 国集团和中国的名义发言。

110. 最后，主席指出了执行第 2/CP.7 号决定和第 2/CP.10 号决定所列能力建设活动的重要性，以及经常监测发展中国家能力建设框架执行进展的重要性。他还说，环境基金将向缔约方会议第十一届会议报告第 2/CP.7 号决定所载框架的执行进展以及该基金响应第 2/CP.10 号决定中的要求的情况。

111. 主席回顾说，履行机构第十七届会议曾提请缔约方在《议定书》/《公约》第一届会议以前就与执行《京都议定书》有关的能力建设的进一步优先领域提出意见。这些意见应于 2005 年 8 月 19 日以前提交秘书处，以便汇编成为一个杂项文件供履行机构第二十三届会议(2005 年 12 月)审议。

---

<sup>42</sup> 作为 FCCC/SBI/2005/L.12 通过。

## 第 1/CP.10 号决定的执行进展

112. 履行机构 5 月 23 日举行的第 3 次会议在这个分项目之下审议了第 1/CP.10 号决定的执行进展。FCCC/SBI/2005/MISC.2 号文件提到沙特阿拉伯政府的声明，反映了该国政府就第 1/CP.10 号决定第 16(a)段所指建模和保险问题会前专家会议职权范围提出的意见。主席还请其他缔约方提出意见，这些意见也载于 FCCC/SBI/2005/MISC.2 号文件。2 个缔约方的代表发了言，其中 1 人以欧洲共同体及其成员国的名义发言。

113. 在同次会议上，主席说，秘书处在安排会前专家会议时应考虑到缔约方的这些意见。

## 九、会议报告

(议程项目 9)

114. 在 5 月 27 日举行的第 5 次会议上，履行机构审议了第二十二届会议报告草稿(FCCC/SBI/2005/L.1)。在同次会议上，履行机构授权主席在秘书处的协助下完成本届会议的报告。

## 十、会议闭幕

115. 在 5 月 27 日举行的第 4 次会议上，执行秘书告知履行机构，第二十二届会议通过的结论不需要在方案预算之外或在指定由补充资源供资的活动之下为 2005 年追加资源。然而，她重申，实际只收到了缔约方会议第九届会议所通过的预算决定为 2004—2005 两年期预计的补充资源的 42%。

116. 执行秘书还告知履行机构，为履行机构第二十三届会议临时议程可能要点所作的初步估计表明，议程项目可能多达 15 个。鉴于履行机构第二十三届会议可用的时间有限，并且各代表团在第十一届缔约方会议和第一届《议定书》/《公约》缔约方会议期间将会面临很多压力，她希望在会议工作安排方面有一定的灵活性。例如，临时议程上的某些项目本身虽然很重要，但并不要求在第二十三届会议上采取行动，因此，可能没有必要为这些项目安排与另一些项目相同的时间。一个可供选择的办法是，凡是主要为提供信息或为表示注意正在进行的工作而列入议程的项

目，有关信息可以交给缔约方并听取它们的意见，但联络小组的设立或非正式磋商则可推迟到在所涉问题上可以采取行动和提出结论之时。执行秘书将广泛征求缔约方的意见，并向第十届缔约方会议主席团提出备选办法，以确保蒙特利尔会议上的时间能够得到最佳利用。

117. 最后，执行秘书告知履行机构，在与第十一届缔约方会议和第一届《议定书》/《公约》缔约方会议东道国政府讨论会议东道国协定方面，秘书处获悉，根据加拿大的法律制度，不可能为观察员国家和观察员组织的代表提供特权与豁免。目前正在继续与加拿大政府进行讨论；将在发给缔约方和观察员的关于第十一届缔约方会议和第一届《议定书》/《公约》缔约方会议安排的通知中向缔约方和其他参加方通报谈判的最后结果。

118. 2个缔约方的代表发了言，其中1人以77国集团和中国的名义发言，1人以欧洲共同体及其成员国的名义发言。77国集团和中国正式表示注意到执行秘书向它们所作的保证，即，方案概算的下调不会对秘书处为支持非附件一缔约方履约努力而开展的活动造成不利影响。77国集团和中国还正式表示对气候变化特别基金问题上缺乏进展感到失望。

119. 在同次会议上，主席表示感谢各代表团、联络小组主席和非正式磋商召集人所作的贡献。他还感谢秘书处给予的支持。

## 附件一

### 供附属履行机构第二十三届会议审议的草案 (气候变化特别基金)

附属履行机构第二十二届会议决定以下列草案为基础在第二十三届会议(2005年12月)上继续审议与气候变化特别基金有关的问题。

#### 决定草案-/CP.11

##### 就气候变化特别基金的运作对受托负责《公约》 资金机制运行的实体提出的进一步指导意见

缔约方会议,

回顾《公约》的有关规定,特别是第四条第1、3、4、5、7、8、9和10款和第11条,

还忆及其4/CP.7、5/CP.7、7/CP.7、7/CP.8和5/CP.9号决定,

注意到缔约方对第7/CP.7号决定第2段(c)和(d)所列领域中的活动、方案和措施的意见,

欢迎气候变化特别基金潜在捐款方第一次认捐会议的结果,并注意到已为该基金认捐了3,460万美元,

认识到全球环境基金需要继续努力,筹措额外的资金,支持落实气候变化特别基金下符合资格的项目活动,

肯定全球环境基金为使气候变化特别基金投入运行而进行的工作,<sup>1</sup>

注意到非《公约》附件一所列缔约方大多表示关注全球环境基金理事会2004年11月核可的气候变化特别基金供资活动在最初五年期内须遵守的业务标准和政策,

还注意到全球环境基金与气候变化特别基金分开进行行政管理和活动,

---

<sup>1</sup> 这方面情况的报告见GEF/C.24/12号文件,“执行《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第九届会议通过的气候变化特别基金指导意见的方案编制”。

[注意到受气候变化特别基金支持的活动应顾及申请缔约方所提供的国家信息通报或国家适应行动方案，以及其他相关信息]，

重申气候变化特别基金应起到从双边和其他多边渠道筹集更多资金的催化作用，

还重申受资助的活动应当以本国为主，具有成本效益并纳入国家可持续发展和减贫战略，

进一步重申为落实气候变化特别基金下符合资格的活动提供支持，应符合缔约方会议提出的指导意见，

1. 决定气候变化特别基金应当用于资助第 7/CP.7 号决定第 2 段(c)分段所列领域与气候变化有关的活动、方案和措施，它们应与划拨给全球环境基金气候变化核心领域的资源和双边以及多边资助的，尤其是下列领域的活动、方案和措施互为补充，这些领域是：

- (a) 能源效率、节能、可再生能源和温室气体排放量较少的矿物燃料[以及相关的先进技术]
- (b) 备选案文 1：[与运输和工业有关的研究和发展]  
备选案文 2：[运输和工业部门的低碳发展]  
备选案文 3：[运输和工业部门与提高能效和节能有关的研究和发展]
- (c) 无害气候的农业技术和做法，包括传统农业方法
- (d) 造林、再造林和边缘土地的利用
- (e) 用于回收甲烷的固体和液体废物管理；

2. [决定气候变化特别基金应当用于资助第 7/CP.7 号决定第 2 段(d)分段所列领域与气候变化有关的活动、方案和措施，它们与划拨给全球环境基金气候变化核心领域的资源和[其他]双边及多边资金资助的[特别是]下列领域的活动、方案和措施互为补充，这些领域是：]

2 之二 [并决定在贯彻第 7/CP.7 号决定第 2 段(d)分段方面气候变化特别基金应当用于支持为以下活动提供技术援助，这些活动与划拨给全球环境基金气候变化核心领域的资源和双边及多边资金资助的下列领域的活动互为补充，这些领域是：]

- (a) [开发矿物燃料的非能源用途]
- (b) [为有助于经济多样化的投资领域营造有利于投资的条件]

- (c) [实施尽量减少应对措施影响的[恰当]技术和[技术性]替代方法]
- (d) [支持推广和转让温室气体排放量较少的先进矿物燃料技术]
- (e) [提高与矿物燃料有关的上游活动和下游活动的效率]
- (f) [支持国家对先进燃料技术的研究与发展]
- (g) 国家一级在下列领域的能力建设：
  - (一) 经济多样化
  - (二) 经济高度依赖矿物燃料和相关能源密集产品消耗的国家的能源效率
- (h) [按照缔约方的国情，支持和促进对温室气体排放量较少的无害环境能源，包括天然气在内的投资]；

3. 决定气候变化特别基金业务的原则和标准以及在气候变化特别基金经营中执行这些原则和标准的方式，仅适用于由气候变化特别基金供资的全球环境基金活动；

4. 请受托负责气候变化特别基金经营的实体，在将气候变化特别基金投入运行时，继续严格遵守缔约方会议的各项决定；

5. 请受托负责经营气候变化特别基金的实体，除已经认捐的数额之外，筹集[足够的][额外的]资金，支持为气候变化特别基金下符合资格的项目活动供资；

6. 请上文第 5 段所指实体在提交缔约方会议第十一届会议的报告中说明为执行本决定而采取的具体步骤。

## 附件二

### 供附属履行机构第二十三届会议审议的草案 (2004-2005 两年期预算执行情况)

附属履行机构第二十二届会议决定以下列草案为基础在第二十三届会议(2005年12月)上进一步讨论2004-2005两年期预算执行情况。

#### 决定草案-/CP.11

#### 2004-2005 两年期预算执行情况

缔约方会议,

审议了附属履行机构第二十二和二十届会议就行政和预算事项开展工作的报告,

还审议了秘书处有关相关问题的文件,

1. 注意到截至2004年12月31日的中期财务报表;
2. 还注意到2004-2005两年期的收入和预算执行情况;
3. 表示赞赏按时向核心预算缴款的缔约方以及为参与《公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供进一步自愿捐款的缔约方;
4. 表示还赞赏德国政府为在德国开展活动的费用提供了特别捐款(波恩基金);
5. 表示关注迟交核心预算缴款的倾向和参与《公约》进程信托基金和补充活动信托基金出现的款项不足;
6. 鼓励尚未出资的所有缔约方不再拖延尽快缴款;
7. 呼吁对参与《公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供更多捐款,以确保进程得到更广泛的参与,实现重要的产出和成果。

[待 补]

### 附件三

#### 附属履行机构第二十二届会议所收到文件的清单

##### 为会议编写的文件

FCCC/SBI/2005/1	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2005/1/Add.1	临时议程和说明。执行秘书的说明。增编
FCCC/SBI/2005/1/Add.2	临时议程和说明。执行秘书的说明。增编。补充临时议程
FCCC/SBI/2005/2	政府间进程安排问题会期研讨会的报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2005/3	关于为参加《气候公约》进程提供资金支持的《公约》财务程序第7段(c)分段的执行情况。秘书处的说明
FCCC/SBI/2005/4	政府间会议的安排。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2005/5	联合国与民间团体关系的近期动态。秘书处的说明
FCCC/SBI/2005/6	关于秘书处活动内部审查的报告。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2005/7	非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组活动的进度报告。秘书处的说明
FCCC/SBI/2005/8	2006-2007 两年期方案概算。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2005/8/Add.1	2006-2007 两年期方案概算。执行秘书的说明。增编。工作方案
FCCC/SBI/2005/8/Add.2	2006-2007 两年期方案概算。执行秘书的说明。增编。2006-2007 年需要通过补充活动信托基金供资的活动
FCCC/SBI/2005/9	《公约》会议不影响气候。秘书处的说明
FCCC/SBI/2005/INF.1	关于全球环境基金活动的说明。秘书处的说明
FCCC/SBI/2005/INF.2	非《公约》附件一所列缔约方根据《公约》第十二条第4款提交项目的清单。秘书处的说明
FCCC/SBI/2005/INF.3	非《公约》附件一所列缔约方编制国家信息通报的状况。秘书处的说明
FCCC/SBI/2005/INF.4	截至2005年4月30日的2004年1月至12月未经审计财务报表。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2005/INF.5	截至2005年4月30日的缴款状况。秘书处的说明
FCCC/SBI/2005/MISC.1	有效参与政府间进程。缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2005/MISC.2	与执行第1/CP.10号决定有关的问题。缔约方提交的材料
FCCC/SBI/2005/L.1	附属履行机构第二十二届会议报告草稿

FCCC/SBI/2005/L.2	《总部协定》的执行情况。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.3	按照《公约》第四条第 6 款给予克罗地亚灵活性。主席提出的结论草案。附属履行机构的建议
FCCC/SBI/2005/L.4	政府间会议的安排。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.5	2004—2005 两年期预算执行情况。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.6	秘书处活动的内部审查。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.6/Add.1	秘书处活动的内部审查。主席提出的结论草案。增编。附属履行机构向缔约方会议提出的建议
FCCC/SBI/2005/L.7	提供资金和技术支持。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.8	初次国家信息通报的汇编和综合。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.9	提交第二次及适当情况下提交第三次国家信息通报。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.10	关于为参加《气候公约》进程提供资金支持的《公约》财务程序第 7 段(c)分段的执行情况。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.11	非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报问题专家咨询小组的工作。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.12	使《气候公约》会议不影响气候。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.13	气候变化特别基金。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.14	与最不发达国家有关的问题。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.14/Add.1	与最不发达国家有关的问题。主席提出的结论草案。增编。附属履行机构的建议
FCCC/SBI/2005/L.15/Rev.1	2000—2007 两年期方案概算。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2005/L.15/Add.1/Rev.1	2000—2007 两年期方案概算。主席提出的结论草案。增编。附属履行机构的建议

### 缔约方会议第十届会议根据目前暂时适用的议事规则草案

#### 第 16 条向本届会议转发的案文草稿

FCCC/SBI/2004/L.15	行政和财务事项，主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2004/L.23	执行根据《公约》第十二条第 4 款提交的项目的可能手段。主席提出的结论草案
FCCC/SBI/2004/L.25	气候变化特别基金。主席提出的结论草案。附属履行机构的建议
FCCC/SBI/2004/L.27	非《公约》附件一所列缔约方提交第二次及适当情况下提交第三次国家信息通报。主席提出的结论草案。附属履行机构的建议

会议收到的其他文件

- FCCC/CP/2004/10 和 Add.1-2 缔约方会议第十届会议报告(2004 年 12 月 6 日至 18 日在布宜诺斯艾利斯举行)
- FCCC/SBI/2004/5 促进有效参与《公约》进程。秘书处的说明
- FCCC/SBI/2004/19 附属履行机构第二十一届会议报告(2004 年 12 月 6 日至 14 日在布宜诺斯艾利斯举行)

-- -- -- -- --